

Назва вырабу: Inox Kleen
 Давед. №: BDS001356_32_20120705

Дата складання: 05.07.12 Version : 1.0
 Замяшчае: AB19100

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

1.1. Product identifier

Inox Kleen
 (FOOD PROCESSING SAFE®)
 Аэразоль

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Чысцячыя сродкі - Сродак для чысткі моцных забруджванняў

1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Філіялы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Emergency telephone number

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

SECTION 2: Hazards identification

2.1. Classification of the substance or mixture

Класіфікацыя ў адпаведнасці з 67/548/EEC альбо 1999/45/EC:

Агульны стан:

Фізічныя ўласцівасці:

Пры нармальных умовах ужывання рэчыва не з'яўляецца



Назва вырабу: Inox Kleen
 Давед. №: BDS001356_32_20120705

Дата складання: 05.07.12 Version : 1.0
 Замяшчае: AB19100

вогнебяспечным, але змяшчае вогнебяспечныя кампаненты.
 (Выпрабаванні на ўзгаранне ў закрытай прасторы, FEA X610-E, выявілі адмоўны рэзультат)

Навакольнае асяроддзе:

2.2. Label elements

Фразы бяспекі: S2: Захоўваць у месцах, недаступных дзецям.
 S23: Забараняецца ўдыхаць рэчыва ў распыленым дым/стане.
 S24/25: Пазбягайце кантакту рэчыва са скурай і вачамі.
 S51: Ужываць толькі ў памяшканнях з добрай вентыляцыяй.

Спецыяльныя палажэнні аб маркіроўцы: Пашпарт бяспекі рэчыва даступны па патрабаванні.

Дадатковыя элементы маркіроўкі ў дачэнненні да Дырэктывы аб аэразольных распысквальніках 75/324/ЕС: Герметычны кантэйнер: ахоўваць ад сонечнага святла і не награвіць да тэмператур вышэй за 50°C. Кантэйнер не разбураць і не паліць нават пасля заканчэння ўжывання. Не распыляць на адкрыты агонь ці на распаленыя прадметы.
 17 % масы рэчыва з'яўляецца вогнебяспечным.

Нарматыў ЕС № 648/2004 па інгрэдыентах:

аліфатычныя вуглеводароды	15 - 30 %
неіённыя паверхнева-актыўныя рэчывы	5 - 15 %
benzothiazolinone	

2.3. Other hazards

Няма

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.1. Substances

не прымяняецца.

3.2. Mixtures

Шкодныя інгрэдыенты	Нумар па CAS	ЕС-нр	w/w %	сімвал	Фразы рызыкі*	Заўвагі
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	10-25			B
Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	5-10	F+	12	K
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Xn	65-66	B
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3		<5	Xn	22-41	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	215-181-3	<0.01	C	22-35	B
Тлумачальныя заўвагі						
B : рэчыва з мяжой ўплыву на працоўным месцы, акая вызначана нацыянальным заканадаўствам						
K : не класіфікаваны як канцэрагеннае рэчыва, аб'ёмны змест 1,3-бутадыёну менш чым 0,1% (EINECS № 203-450-8)						



Назва вырабу: Inox Kleen
 Давед. №: BDS001356_32_20120705

Дата складання: 05.07.12 Version : 1.0
 Замяшчае: AB19100

Шкодныя інгрэдыенты	Рэгістрацыйны нумар	Нумар па CAS	ЕС-нр	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Заўвагі
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	01-2119456620-43	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Asp. Tox. 1	H304	B
potassium hydroxide; caustic potash		1310-58-3	215-181-3	<0.01	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H302,H314	B
Тлумачальныя заўвагі							
B : рэчыва з мяжой ўплыву на працоўным месцы, акая вызначана нацыянальным заканадаўствам							

(* Тлумачэнне відаў рызык: гл. Главу 16)

SECTION 4: First aid measures

4.1. Description of first aid measures

Кантакт рэчыва з вачамі:	Калі рэчыва патрапіла ў вочы, патрэбна неадкладна прамыць вочы вялікай колькасцю вады
Кантакту рэчыва са скурай:	Змыць сродак вадой з мылам.
Удых:	Перанесці пацыента на свежае паветра, у цеплыню і даць яму адпачыць.
Пападанне ўнутр:	Пры выпадковым пападанні ўнутр забараняецца прымусова выклікаць ірвоту, неабходна звярнуцца за медыцынскай дапамогай.

4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Удых:	Адмоўны ўплыў рэчыва на здароўе не дапускаецца
Пападанне ўнутр:	Можа выклікаць стаўнікава-кішэчныя парушэнні Сімптомы: боль у горле, боль у жываце, млоснасць, ірвота
Кантакт са скурай:	Пры частым уплыве можа выклікаць сухасць скуры ці цыпкі.
Кантакт з вачыма:	Можа выклікаць раздражненне.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Агульныя рэкамендацыі:	Пры ўзнікненні сімптомаў хваробы альбо пасля няшчаснага выпадку трэба звярнуцца за медыцынскай дапамогай (калі магчыма, паказаць этыкетку ад сродку) У выпадку захавання сімптомаў неабходна звярнуцца за медыцынскай дапамогай.
-------------------------------	---

SECTION 5: Firefighting measures

5.1. Extinguishing media

вада, пена, вуглякіслы газ альбо сухі агент

5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Аэразолі могуць выбухнуць пры награванні да тэмпературы вышэй за 50°C
 Утварае шкодныя прадукты раскладання
 CO, CO2



Назва вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001356_32_20120705

Дата складання: 05.07.12 Version : 1.0
Замышае: AB19100

5.3. Advice for firefighters

Ахалоджвайце кантэйнер(ы), на якія ўздзейнічала полымя, распыленнем вады
Забараняецца ўдыхаць дым у выпадку пажару

SECTION 6: Accidental release measures

6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Пагасіць усе крыніцы гарэння
Забяспечыць належную вентыляцыю
Ужывайце належнае ахоўнае адзенне і пальчаткі.

6.2. Environmental precautions

Забараняецца зліваць рэчыва ў грамадскую каналізацыю ці ў вадаёмы

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Збярыце пралітую вадкасць пры дапамозе адпаведнага інэртнага матэрыялу
Памыць месца ўцечкі вадой з мыючым сродкам

6.4. Reference to other sections

Для атрымання дадатковай інфармацыі гл. раздзел 8

SECTION 7: Handling and storage

7.1. Precautions for safe handling

Захоўваць у месцах, далёкіх ад крыніц цяпла і агню.
Не распыляць на адкрыты агонь ці на распаленыя прадметы.
Кантэйнер з аэразолам не разбураць і не паліць нават пасля заканчэння ўжывання.
Забараняецца ўдыхаць аэразоль ці пару рэчыва.
Забяспечыць належную вентыляцыю
Пазбягайце кантакту рэчыва са скурай і вачамі.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Герметычны кантэйнер: ахоўваць ад сонечнага святла і не награвіць да тэмператур вышэй за 50°C.
Кантэйнер не разбураць і не паліць нават пасля заканчэння ўжывання.
Захоўваць у памяшканні, якое добра праветрываецца.
Захоўваць у месцах, дзе адсутнічае небяспека замарожвання.
Захоўваць у месцах, недаступных дзецям.

7.3. Specific end use(s)

Чысцячыя сродкі - Сродак для чысткі моцных забруджванняў



Назва вырабу: Inox Kleen
 Давед. №: BDS001356_32_20120705

Дата складання: 05.07.12 Version : 1.0
 Замяшчае: AB19100

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1. Control parameters

Межы ўплыву:

Інфармацыя адсутнічае

8.2. Exposure controls

Працэдурны кантроль:	Забяспечыць належную вентыляцыю Захоўваць у месцах, далёкіх ад крыніц цяпла і агню.
Меры асабістай аховы:	Прымайце меры засцярогі, каб пазбегнуць кантакту са скурай і вачамі пры ўжыванні прадукту. Забяспечыць належную вентыляцыю
удых:	У выпадку недастатковай вентыляцыі ўжывайце належныя дыхальныя прыстасаванні. Рэспіратары для ачысткі паветра абсталяваныя картрыджам тыпу АВЕК
кантакт рэчыва з рукамі і са скурай:	Ужывайце ахоўныя пальчаткі належнага тыпу (неапрэн)
кантакт с вачыма:	Ужывайце ахоўныя акуляры.

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1. Information on basic physical and chemical properties

(для аэразоляў без аэразольнага газу)

Знешні выгляд: фізічны стан:	Вадкасць.
колор:	белы.
пах:	Характэрны пах.
pH:	10.71
Тэмпература кіпення / дыяпазон:	дадзеных няма.
Тэмпература запальвання:	> 70 °C
Хуткасць выпарвання:	не прымяняецца.
Выбуханебяспечныя межы: верхняя мяжа:	дадзеных няма.
ніжняя мяжа:	дадзеных няма.
Ціск пару:	дадзеных няма.
Адносная шчыльнасць:	0.955 г/см ³ (пры 20°C).
Растваральнасць у вадзе:	Раствараецца ў вадзе
Тэмпература самазапальвання:	> 200 °C
Вязкасць:	дадзеных няма.



Назва вырабу: Inox Kleen
 Давед. №: BDS001356_32_20120705

Дата складання: 05.07.12 Version : 1.0
 Замяшчае: AB19100

9.2. Other information

VOC: 152 г/л

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1. Reactivity

Пры ўжыванні згодна з асноўнай мэтай вядомых небяспечных рэакцый няма.

10.2. Chemical stability

Устойлівы

10.3. Possibility of hazardous reactions

Пры ўжыванні згодна з асноўнай мэтай вядомых небяспечных рэакцый няма.

10.4. Conditions to avoid

Герметычны кантэйнер: ахоўваць ад сонечнага святла і не награваць да тэмператур вышэй за 50°C.
 Не пераграваць
 Захоўваць у месцах, дзе адсутнічае небяспека замарожвання.

10.5. Incompatible materials

Моцны акісляльнік

10.6. Hazardous decomposition products

CO, CO2

SECTION 11: Toxicological information

11.1. Information on toxicological effects

Удых: Адмоўны ўплыў рэчыва на здароўе не дапускаецца
Пападанне ўнутр: Пападанне рэчыва ўнутр малаверагодна
Кантакт са скурай: Пры частым уплыве можа выклікаць сухасць скуры ці цыпкі.
Кантакт з вачыма: Можа выклікаць раздражненне.

Таксікалагічная інфармацыя:

Шкодныя інгрэдыенты	Нумар па CAS	метад	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	LD50 унутр. пацук	333 мг/кг
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LD50 унутр. пацук	1000-1400 мг/кг



Назва вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001356_32_20120705

Дата складання: 05.07.12 Version : 1.0
Замышчае: AB19100

LD50 дэрм. трус	>2000 мг/кг
-----------------	-------------

SECTION 12: Ecological information

12.1. Toxicity

Звесткі пра экалагічную небяспечнасць:

Шкодныя інгрэдыенты	Нумар па CAS	метад	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	LC50 рыбы	80 мг/л
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LC50 рыбы	10-100 мг/л
		EC50 дафнія	5-25 мг/л

12.2. Persistence and degradability

Эксперыментальная інфармацыя адсутнічае

12.3. Bioaccumulative potential

Эксперыментальная інфармацыя адсутнічае

12.4. Mobility in soil

Раствараецца ў вадзе

12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Інфармацыя адсутнічае

12.6. Other adverse effects

SECTION 13: Disposal considerations

13.1. Waste treatment methods

Прадукт:	Рэчыва і бляшанка павінны ўтылізавацца бяспечным чынам. Забараняецца выкідваць рэчыва ў вадасцёк ці ў навакольнае асяроддзе. Рэчыва патрэбна ўтылізаваць у спецыяльна прызначаным пункце збору смецця.
Забруджаная ўпакоўка:	Утылізацыю праводзіць у адпаведнасці з мясцовым, дзяржаўным ці нацыянальным заканадаўствам

SECTION 14: Transport information



Назва вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001356_32_20120705

Дата складання: 05.07.12 Version : 1.0
Замышае: AB19100

14.1. UN number

Нумар UN: 1950

14.2. UN proper shipping name

Proper shipping name: AEROSOLS

14.3. Transport hazard class(es)

Клас: 2.2
ADR/RID – Код класіфікацыі: 5A

14.4. Packing group

Packing group: не ўжываецца

14.5. Environmental hazards

ADR/RID – небяспечныя для
навакольнага асяроддзя: He
IMDG - Рэчыва з'яўляецца
забруджвальнікам мора: No
IATA/ICAO - небяспечныя для
навакольнага асяроддзя: He

14.6. Special precautions for user

ADR/RID - Код: (E)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

не прымяняецца.

SECTION 15: Regulatory information**15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**

Пашпарт бяспекі складаецца ў адпаведнасці з актуальнымі еўрапейскімі патрабаваннямі.
Дыр. 2008/47/ЕС, якая ўносіць змены ў Дырэктыву Рады 75/324/ЕЕС па набліжэнні заканадаўстваў краін-членаў у адносінах аэразольных распысквальнікаў.
Дырэктыва ЕС № 99/45/ЕС
Рэгламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)



Назва вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001356_32_20120705

Дата складання: 05.07.12 Version : 1.0
Замышае: AB19100

15.2. Chemical safety assessment

Інфармацыя адсутнічае

SECTION 16: Other information

- * Тлумачэнне фраз рызыкі:
- R12: Надзвычай вогненебяспечны.
 - R22: З'яўляецца небяспечным пры пападанні ўнутр.
 - R35: Можа выклікаць моцныя апёкі.
 - R41: Пры пападанні ў вочы існуе рызыка сур'ёзных пашкоджанняў.
 - R65: Шкоднае рэчыва: можа нанесці шкоду лёгкім пры пападанні ўнутр.
 - R66: Пры частым уплыве можа выклікаць сухасць скуры ці цыпкі.
- *Explanation hazard statements:
- H302 : З'яўляецца небяспечным пры пападанні ўнутр.
 - H304 : Можа выклікаць смерць пры праглыннанні і трапленні ў дыхальныя шляхі.
 - H314 : Выклікае моцныя апёкі скуры і пашкоджанне вачэй.

Гэты прадукт неабходна захоўваць, ўжываць і абыходзіцца з ім адпаведна з належнымі працэдурамі прамысловай гігіены і згодна з патрабаваннямі заканадаўства. Інфармацыя, якая ўключана ў гэты дакумент, аснована на сучасным стане ведаў і прызначана для апісання нашых прадуктаў з пункту гледжання патрабаванняў тэхнікі бяспекі. Яна не гарантуе ніякіх спецыфічных уласцівасцяў. За выключэннем выпадкаў дабрасумленнага ўжывання ў мэтах вывучэння, даследаванняў і выяўлення фактараў рызыкі для здароўя, бяспекі і навакольнага асяроддзя, забараняецца капіраванне, поўнае альбо частковае, гэтых дакументаў без пісьмовага дазволу з боку кампаніі CRC.